

ANKER SOLIX

Anker SOLIX BP2000
Expansion Battery (Gen 2)

SAFETY INFORMATION



For User Guide / App / Support

Zum Benutzerhandbuch, zur App und Unterstützung
Para guía de usuario / aplicación / soporte
Vers le guide d'utilisation / l'application / l'assistance
Per guida utente / app / supporto
Voor gebruikershandleiding / app / ondersteuning
Dla Poradnika Użytkownika / Aplikacji / Wsparcia
Para Guia do Utilizador / Aplicação / Suporte
För Användarhandbok / App / Support
Kullanım Kılavuzu / Uygulama / Destek için
Для Посібника Користувача / Додатку / Підтримки
取扱説明書 / アプリ / よくある質問 など
لدليل المستخدم / التطبيق / الدعم

PAP 22
Raccolta Carta



Product Number: A17831A1-85
51005005752 V1



support@anker.com
uk.support@anker.com
ie.support@anker.com
support.me@anker.com



(US/CA) +1(800)988-5541
(UK) +44(0)1616 056 301
(DE) +49 (800) 000 2522
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(Kuwait) +965 2206 9086

(Egypt) +20 8000 000 826
(India) +91 8000 504 414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666-8470



5-Year Limited Warranty

DE: 5 Jahre eingeschränkte Garantie

ES: Garantía limitada de 5 años

FR: Garantie limitée de 5 ans

IT: Garanzia limitata di 5 anni

NL: 5 jaar beperkte garantie

PL: 5-letnia ograniczona gwarancja

PT: Garantia limitada de 5 anos

SV: 5 års begränsad garanti

TR: 5 Yıllık Sınırlı Garanti

UA: 5-річна обмежена гарантія

日本：最大5年保証

AR: ضمان محدود لمدة 5 سنوات.



@ankersolix_official
@ankersolix_de
@ankerofficial
@anker_jp



@ankersolix_official
@ankersolix_de
@anker_official
@anker_jp



@AnkerSOLIX
@Anker
@AnkerDeutschland
@Anker(アンカー)



@AnkerSOLIX
@AnkerOfficial
@Anker_JP

Attention



Not permitted on aircraft.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Save these instructions.
- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not expose the product to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury.
- To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the product.
- Do not use the product in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury.
- Do not use the product or attachment that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not operate the product with a damaged cord, plug, or output cable.
- Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
- Do not expose the product to fire or high temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause explosions.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the power pack from the outlet before attempting any instructed servicing.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- When charging a device, the product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- When charging the internal battery, work in a well-ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
- Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.
- Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Do not use or store the expansion battery in direct sunlight for a long period, such as in a car, cargo bed, or any other place where it will be exposed to high temperatures. Doing so may cause the product to malfunction, deteriorate, or generate heat.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Disposal of a battery into a fire or hot oven, or mechanically crushing or cutting off a battery, can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high-temperature environment can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.
- Unplug the AC power cable to disconnect from the line voltage.
- Do not disassemble, puncture, crush, heat, or burn.

Storage and Maintenance Instructions

1. Store the product between 32°F-104°F (0°C-40°C). Avoid exposing the product to rain or using the product in a humid environment.
2. To preserve the battery lifespan, charge to 100% after using. If you plan to store your expansion battery, recharge to 100% every 3 months.
3. Keep the product on a flat surface when using, charging, and storing.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

IC Statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device is in compliance with RF field strength limits, and users can obtain information on RF exposure and compliance.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with the applicable directives/regulations (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

UK PSTI Statement

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this device is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For the Statement of Compliance, visit the website:

<https://www.anker.com/uk/psti-related>

The following importer is the responsible party (contract for EU matters):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

The following importer is the responsible party (contract for UK matters):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Manufacturer:

Anker Innovations Limited

Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong

Achtung



Nicht im Flugzeug erlaubt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG - Bei Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

- Speichern Sie diese Anweisungen.
- Bitte vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen lesen.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, ist eine enge Überwachung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Keine Finger oder Hände in das Produkt stecken.
- Das Produkt darf nicht Regen oder Schnee ausgesetzt werden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Risiko von Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.
- Um das Risiko von Schäden an Steckern und Kabeln zu reduzieren, bitte beim Trennen des Produkts am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Bitte das Produkt nicht über seine Ausgangsleistung hinaus belasten. Überlastete Ausgänge über der Nennleistung können zu einem Brand- oder Verletzungsrisiko führen.
- Bitte das Produkt oder das Zubehör nicht verwenden, wenn es beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Brandgefahr, Explosionen oder Verletzungen führen kann.
- Bitte das Produkt nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder Ausgangskabel verwenden.
- Bitte das Produkt nicht zerlegen. Für eine Wartung oder Reparatur bitte zu einem qualifizierten Servicetechniker bringen. Ein falscher Wiederaufbau kann zu einem Brand- oder Stromschlagrisiko führen.

- Das Produkt darf nicht Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C kann Explosionen verursachen.
 - Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, bitte das Netzteil aus der Steckdose ziehen, bevor jegliche angeleitete Wartung durchgeführt wird.
 - Lass Wartungsarbeiten von einer qualifizierten Fachkraft durchführen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Produkts.
 - Beim Aufladen eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Besorgnis sein.
 - Beim Laden des integrierten Akkus bitte in einem gut belüfteten Bereich platzieren und die Belüftung in keiner Weise einschränken.
 - Das Produkt darf nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln gereinigt werden.
 - Durch missbräuchliche Verwendung, Fallenlassen oder übermäßige Gewaltanwendung kann das Produkt beschädigt werden.
 - Bitte bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus darauf achten, die Zellen oder Akkus unterschiedlicher elektrochemischer Systeme voneinander getrennt zu entsorgen.
 - Verwenden oder lagern Sie die Erweiterungsbatterie nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht, z. B. in einem Auto, auf einer Ladefläche oder an einem anderen Ort, an dem sie hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Das kann dazu führen, dass das Produkt fehlerhaft funktioniert, sich verschlechtert oder Hitze erzeugt.
- VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Die Entsorgung eines Akkus in ein Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerquetschen oder Abschneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
 - Das Aussetzen eines Akkus in einer extremen Hochtemperaturumgebung kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
 - Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursachen.
 - Bitte das AC-Netzkabel abziehen, um es von der Netzspannung zu trennen.
 - Nicht zerlegen, durchstechen, zerquetschen, erhitzen oder verbrennen.

Lager- und Wartungsanweisungen

1. Das Produkt sollte zwischen 0°C und 40°C gelagert werden. Bitte Kontakt mit Regen und feuchter Umgebung vermeiden.
2. Um die Akkulebensdauer zu erhalten, bitte nach Gebrauch auf 100% aufladen. Wenn Sie Ihre Erweiterungsbatterie lagern möchten, laden Sie sie alle 3 Monate zu 100 % auf.
3. Bitte beim Gebrauch, Aufladen und Aufbewahren auf einer flachen Oberfläche platzieren.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt mit den geltenden Richtlinien/Verordnungen (EU) 2023/1542, 2014/30/EU und 2011/65/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

Der folgende Importeur ist verantwortlich (Vertrag für EU-Belange):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

Atención



No permitido en aeronaves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Al utilizar este producto, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Guarde estas instrucciones.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando el producto se utilice cerca de niños.
- No ponga los dedos ni las manos dentro del producto.
- No exponga el producto a la lluvia ni a la nieve.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del producto puede resultar en un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico, desconecte el producto tirando del enchufe en lugar del cable.
- No utilice el producto por encima de su potencia nominal de salida. Las salidas sobrecargadas por encima de la calificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones.
- No utilice el producto o el accesorio que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento inesperado, lo que podría dar lugar a incendios, explosiones o posibles lesiones.
- No opere el producto con un cable, enchufe o cable de salida dañado.
- No desmonte el producto. Llévelo a un servicio profesional de mantenimiento cuando se requiera mantenimiento o reparación. El reensamblaje incorrecto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- No exponga el producto al fuego o a altas temperaturas. La exposición al fuego o temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosiones.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la batería del enchufe antes de intentar cualquier mantenimiento indicado.
- La reparación o mantenimiento lo debe realizar un técnico especializado que trabaje solo con piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que no se menoscabe la seguridad del producto.
- Es posible que el producto se caliente ligeramente durante la carga de dispositivos. Esta es una condición de funcionamiento normal y no debería ser motivo de preocupación.
- Al cargar la batería interna, trabaje en un área bien ventilada y no restrinja la ventilación de ninguna manera.
- No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
- El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- Cuando deseche pilas o baterías secundarias, mantenga las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos separadas entre ellas.
- No utilice ni guarde la batería de expansión bajo la luz solar directa durante un período prolongado, como en un automóvil, en la caja de carga o en cualquier otro lugar donde esté expuesta a altas temperaturas. Hacerlo puede provocar un mal funcionamiento, deterioro o generación de calor en el producto.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.

- La eliminación de una batería en un fuego o un horno caliente, o su trituración o corte mecánico, puede resultar en una explosión.
- Dejar una batería en un ambiente de temperatura extremadamente alta puede resultar en una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.

- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede causar una explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- Desconecte el cable de alimentación de CA para desconectarse del voltaje de línea.
- No desmonte, perforo, aplaste, caliente ni queme.

Instrucciones de almacenamiento y mantenimiento

1. Almacene el producto entre 32 °F-104 °F (0 °C-40 °C). Evite exponer el producto a la lluvia o utilizar el producto en un ambiente húmedo.
2. Para preservar la vida útil de la batería, cárguela al 100% después de usarla. Si planea almacenar su batería de expansión, recárguela al 100 % cada 3 meses.
3. Mantenga el producto en una superficie plana al usarlo, cargarlo y almacenarlo.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple las directivas/reglamentos aplicables (UE) 2023/1542, 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

La siguiente empresa importadora es la parte responsable (contacto en la UE):
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Attention



Interdit à bord de l'avion.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - L'utilisation de ce produit doit toujours respecter les précautions de base, notamment les suivantes :

- Conservez ces instructions.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité des enfants.
- Ne mettez pas les doigts ou les mains dans le produit.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à la neige.
- L'utilisation d'une pièce de rechange non recommandée ou non fournie par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- Pour réduire le risque de d'endommager la fiche et le câble électrique, tirez sur la fiche plutôt que sur le câble lorsque vous débranchez le produit.
- N'utilisez pas le produit au-delà de sa capacité de sortie. Les sorties de surcharge supérieures à la valeur nominale peuvent causer des ou des blessures.
- Ne pas utiliser le produit ou l'accessoire qui est endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- Ne pas utiliser le produit avec un câble, une fiche ou un câble de sortie endommagé.
- Ne démontez pas le produit. Apportez-le à une personne de service qualifiée lorsque le service ou la réparation est nécessaire. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas exposer le produit au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut causer des explosions.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le bloc d'alimentation de la prise avant de procéder à tout entretien indiqué.
- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité du produit.
- Lors du chargement d'un appareil, le produit peut être chaud. Ceci est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une source d'inquiétude.
- Lors de la charge de la batterie interne, travaillez dans une zone bien ventilée et ne restreignez en aucun cas la ventilation.
- Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
- Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques les unes des autres.
- Do not use or store the expansion battery in direct sunlight for a long period, such as in a car, cargo bed, or any other place where it will be exposed to high temperatures. Une telle pratique peut causer un dysfonctionnement, une détérioration ou une génération de chaleur du produit.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

- La mise au feu ou dans un four chaud, ou le broyage ou la découpe mécanique d'une batterie peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Débranchez le câble d'alimentation CA pour le déconnecter de la tension de ligne.
- Ne pas démonter, percer, écraser, chauffer ou brûler.

Consignes pour le stockage et l'entretien

1. Conservez le produit dans une température entre 0°C-40°C (32°F-104°F). Le produit ne doit pas être exposé ou utilisé dans un environnement humide.
2. La batterie doit être chargée à 100% après chaque utilisation, afin de préserver sa durée de vie. If you plan to store your expansion battery, recharge to 100% every 3 months.
3. Le produit doit être installé sur une surface plane lors de l'utilisation, de la charge et du stockage.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'équipement sous et hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème par l'un des moyens suivants :

- (1) Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- (2) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur afin de réduire les interférences.
- (3) Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- (4) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'importateur suivant est désigné comme partie responsable :

Nom de la société : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Téléphone : +1-800-988-7973

Déclaration de l'IC

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptées de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil. L'appareil est conforme aux limites d'intensité du champ RF et les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements sur l'exposition aux RF et la conformité.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives/réglementations applicables (EU) 2023/1542, 2014/30/EU, et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

L'importateur suivant est la partie responsable (contact pour les questions européennes) : Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Attenzione



Non consentito sugli aerei.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

ATTENZIONE - Quando si utilizza questo prodotto, è sempre necessario seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- Conserva queste istruzioni.
- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria un'attenta supervisione quando il prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
- Non inserire le dita o le mani nel prodotto.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o alla neve.
- L'utilizzo di un allegato non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.
- Per ridurre il rischio di danneggiare la spina elettrica e il cavo, tirare la spina anziché il filo quando si disconnette il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto oltre la sua potenza nominale in uscita. Le uscite sovraccariche al di sopra della valutazione possono comportare un rischio di incendio o lesioni.
- Non utilizzare il prodotto o l'accessorio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile che potrebbe causare incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- Non utilizzare il prodotto con un filo, una spina o un cavo di uscita danneggiati.
- Non smontare il prodotto. In caso di manutenzione o riparazione, rivolgersi a un tecnico qualificato. Un rimontaggio non corretto può comportare rischi d'incendio o di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore o ad alte temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare esplosioni.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il trasformatore dalla presa prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione indicata.
- Far eseguire gli interventi di manutenzione da un tecnico qualificato che utilizza solo parti di ricambio identiche agli originali. Ciò garantirà la sicurezza del prodotto.
- Durante la ricarica di un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo. Si tratta di una condizione di funzionamento normale e non deve destare preoccupazioni.
- Quando si carica la batteria interna, lavorare in un'area ben ventilata e non limitare in alcun modo l'ingresso d'aria.
- Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detersivi nocivi.
- L'uso improprio, la caduta o l'applicazione di forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- Quando si smaltiscono celle o batterie secondarie, tenere separate le celle o le batterie di diversi sistemi elettrochimici.
- Non utilizzare o conservare la batteria di espansione alla luce diretta del sole per un lungo periodo, ad esempio in un'auto, nel cassone di un furgone o in qualsiasi altro luogo in cui potrebbe essere esposta a temperature elevate. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento, il deterioramento o la generazione di calore del prodotto.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

- Lo smaltimento di una batteria in un fuoco o in un forno caldo, o la sua frantumazione o taglio meccanico, può causare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente ad altissima temperatura può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a pressione dell'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.
- Scollegare il cavo di alimentazione AC per scollegarsi dalla tensione di linea.

- Non smontare, forare, schiacciare, riscaldare o bruciare.

Istruzioni per la conservazione e la manutenzione

1. Conservare il prodotto tra i 32°F-104°F (0°C-40°C). Evitare di esporre il prodotto alla pioggia o di utilizzarlo in un ambiente umido.
2. Per preservare la durata della batteria, caricare al 100% dopo l'uso. Se si prevede di conservare la batteria di espansione, ricaricarla al 100% ogni 3 mesi.
3. Mantenere il prodotto su una superficie piana durante l'utilizzo, la ricarica e la conservazione.

Dichiarazione di conformità

Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive/regolamenti (UE) 2023/1542, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

Il seguente importatore è la parte responsabile (contratto esclusivamente per le questioni pertinenti all'UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Let op



Niet toegestaan in vliegtuigen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING - Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden genomen, waaronder de volgende:

- Bewaar deze instructies.
- Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.
- Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Steek geen vingers of handen in de oplader.
- Stel het product niet bloot aan regen of sneeuw.
- Het gebruik van een bijlage die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot een risico op brand, elektrische schokken of letsel.
- Om het risico op schade aan de stekker en het snoer te verminderen, trek de stekker eruit in plaats van aan het snoer te trekken bij het loskoppelen van het product.
- Gebruik het product niet buiten de specificaties voor het uitgangsvermogen. Overbelasting van uitgangen boven de nominale waarde kan leiden tot brandgevaar of letsel.

- Gebruik het product of de bijlage niet als deze beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, een explosie of letsel.
- Gebruik het product niet als het snoer, de stekker of de uitgangskabel beschadigd is.
- Demonteer het product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicemedewerker wanneer er service of reparatie nodig is. Onjuiste montage kan leiden tot brand of elektrische schokken.
- Stel het product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan explosies veroorzaken.
- Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u de stekker van de voedingsadapter uit het stopcontact halen voordat u enige voorgeschreven onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Laat onderhoud alleen uitvoeren door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met uitsluitend identieke vervangende onderdelen. Zo kan de veiligheid van het product behouden blijven.
- Bij het opladen van een apparaat kan het product warm aanvoelen. Dit is een normale werkingstoestand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
- Werk tijdens het opladen van de interne batterij in een goed geventileerde ruimte en beperk de ventilatie op geen enkele manier.
- Maak het product niet schoon met schadelijke chemicaliën of schoonmaakmiddelen.
- Verkeerd gebruik, het product laten vallen en overmatige kracht kunnen het product beschadigen.
- Als u secundaire cellen of batterijen weggooit, houd de cellen of batterijen van verschillende elektrochemische systemen dan gescheiden van elkaar.
- Gebruik of bewaar de uitbreidingsaccu niet gedurende langere tijd in direct zonlicht, zoals in een auto, de laadbak of een andere plaats waar deze wordt blootgesteld aan hoge temperaturen. Als u dit wel doet, kan het product defect raken, verslechteren of warmte produceren.

LET OP: Risico op explosie als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.

- Het weggooien van een batterij in een vuur of hete oven, of het mechanisch verpletteren of afsnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Het achterlaten van een batterij in een extreem hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas veroorzaken.
- Trek de AC-stroomkabel uit om los te koppelen van de netspanning.
- Niet demonteren, doorboren, pletten, verhitten of verbranden.

Opslag- en onderhoudsinstructies

1. Bewaar het product tussen 32°F-104°F (0°C-40°C). Vermijd blootstelling van het product aan regen of gebruik van het product in een vochtige omgeving.
2. Om de levensduur van de batterij te behouden, laad deze op tot 100% na gebruik. Als u van plan bent om uw uitbreidingsbatterij op te slaan, laadt u deze elke 3 maanden op tot 100%.
3. Houd het product op een vlakke ondergrond tijdens gebruik, opladen en opslag.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de van toepassing zijnde richtlijnen/regelgeving (EU) 2023/1542, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

De volgende importeur is de verantwoordelijke partij (contactpartij voor EU):
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Uwaga



Niedozwolone w samolocie.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - Podczas stosowania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

- Zachowaj te instrukcje.
- Przed użyciem produktu przeczytaj całą instrukcję.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Nie wkładaj palców ani rąk do produktu.
- Nie wystawiaj produktu na działanie deszczu lub śniegu.
- Użycie akcesoriów, które nie są zalecane lub nie są sprzedawane przez producenta, może wiązać się z ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu zasilającego, odłączając produkt, ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie użytkuj produktu, przekraczając jego moc znamionową. Przeciążenie wyjść powyżej wartości znamionowych może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń.
- Nie należy używać produktu lub osprzętu, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Nie należy używać produktu, jeśli przewód, wtyczka lub kabel wyjściowy są uszkodzone.
- Nie demontuj produktu. W przypadku konieczności naprawy lub serwisu należy przekazać produkt wykwalifikowanemu serwisantowi. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Nie narażać produktu na działanie ognia ani wysokich temperatur. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć zasilacz od gniazdka.
- Serwis urządzenia należy zlecać wykwalifikowanym technikom i przeprowadzać go z wykorzystaniem wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.
- Podczas ładowania urządzenia produkt może się nagrzewać. Jest to normalny stan pracy i nie powinien być powodem do niepokoju.
- Podczas ładowania wewnętrznego akumulatora należy pracować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i w żaden sposób nie ograniczać wentylacji.
- Nie czyścić produktu za pomocą szkodliwych chemikaliów lub detergentów.
- Używanie niezgodnie z przeznaczeniem, rzucanie lub przyłożenie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie produktu.

- Podczas utylizacji ogniw akumulatorowych lub baterii ogniwa lub baterie różniące się składem elektrochemicznym należy przechowywać oddzielnie.
- Nie należy używać ani przechowywać akumulatora rozszerzającego w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, np. w samochodzie, na pacy lub w innym miejscu, w którym będzie narażony na działanie wysokich temperatur. Może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu, jego uszkodzenie lub generowanie ciepła.

UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku użycia na wymianę baterii nieprawidłowego typu.

- Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego piekarnika albo mechaniczne zmiżdżenie lub odcięcie baterii może spowodować eksplozję.
- Pozostawienie akumulatora w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Poddanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Odłącz kabel zasilania AC, aby odłączyć urządzenie od napięcia sieciowego.
- Nie rozmontowywać, nie dziurawić, nie zgniatać, nie podgrzewać ani nie palić.

Instrukcje dotyczące przechowywania i konserwacji

1. Produkt powinien być przechowywany w temperaturze od 0°C do 40°C. Unikaj wystawiania produktu na działanie deszczu i używania go w wilgotnym środowisku.
2. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, ładuj go do 100%. Jeśli planujesz przechowywać akumulator rozszerzający, ładuj go do 100% co 3 miesiące.
3. Podczas używania, ładowania i przechowywania produkt należy trzymać na płaskiej powierzchni.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami/przepisami (UE) 2023/1542, 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

Stroną odpowiedzialną jest następujący importer (umowa dotycząca spraw UE):
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Atenção



Não permitido em aeronaves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESSENCIAIS

AVISO - Ao utilizar este produto, deve respeitar sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes normas:

- Guarde estas instruções.

- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
 - Para reduzir o risco de lesões, é necessária uma supervisão atenta e rigorosa, sempre que o produto for usado perto de crianças.
 - Não insira os dedos ou mãos no produto.
 - Não exponha o produto à chuva ou neve.
 - O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão.
 - Para reduzir o risco de danos à tomada elétrica e ao cabo, ao desconectar o produto, faça-o puxando pela tomada e nunca pelo cabo.
 - Não utilize o produto além de sua capacidade de saída. Sobrecargas nas saídas acima da classificação podem resultar em risco de incêndio ou lesão.
 - Não utilize o produto ou acessórios que se revelem danificados ou com alterações. Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
 - Não opere o produto com um cabo, tomada ou cabo de saída danificados.
 - Não desmonte o produto. Leve-o a um profissional ou técnico de serviços qualificado, sempre que seja necessário alguma reparação ou serviço. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.
 - Não exponha o produto ao fogo ou altas temperaturas. A exposição ao fogo ou temperaturas acima de 130°C pode causar explosões.
 - Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue a unidade de carga da tomada antes de tentar qualquer serviço indicado.
 - Tenha o serviço realizado por um profissional qualificado em reparações, usando apenas peças de reposição idênticas. Isto garantirá a preservação da segurança do produto.
 - Ao carregar um dispositivo, o produto pode ficar quente. Esta é uma condição normal de operação e não deve ser motivo de preocupação.
 - Ao carregar a bateria interna, trabalhe numa área bem ventilada e não restrinja a ventilação de forma alguma.
 - Não limpe o produto com produtos químicos ou detergentes prejudiciais.
 - O uso indevido, queda ou uso de força excessiva podem causar danos no produto.
 - Ao descartar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
 - Não utilize nem guarde a bateria de expansão sob a luz direta do sol durante um longo período de tempo, por exemplo, num automóvel, numa plataforma de carga ou em qualquer outro local onde fique exposta a temperaturas elevadas. Caso contrário, pode causar mau funcionamento, deterioração ou geração de calor no produto.
- ATENÇÃO: Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- O descarte de uma bateria num incêndio ou forno quente, ou o seu esmagamento ou corte mecânico, podem resultar numa explosão.
 - Deixar a bateria em ambientes de temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável.
 - Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa pode desencadear uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
 - Desconecte o cabo de alimentação de CA para desconectar o dispositivo da tensão da linha.
 - Não desmonte, perfure, esmague, aqueça ou queime.

Instruções de Armazenamento e Manutenção

1. Armazene o produto entre 32°F-104°F (0°C-40°C). Evite expor o produto à chuva ou usar o produto em ambiente húmido.
2. Para preservar a vida útil da bateria, carregue até 100% após o uso. Se tencionar guardar a sua bateria de expansão, recarregue-a a 100% de 3 em 3 meses.
3. Mantenha o produto numa superfície plana durante a sua utilização, carregamento e armazenamento.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as diretivas/regulamentos aplicáveis (UE) 2023/1542, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

O seguinte importador é a entidade responsável (contacte para questões no âmbito da UE):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Varning



Inte tillåtet på flygplan.

⚠️📖 VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

WARNING - När du använder denna produkt bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

- Spara dessa instruktioner.
- Läs alla instruktioner innan du använder produkten.
- Minska risken för skador genom att alltid hålla noggrann uppsikt över produkten när den används i närheten av barn.
- Rör inte produktens insida med fingrar eller händer om den är öppnad.
- Utsätt inte produkten för regn eller snö.
- Användning av ett tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av produkttillverkaren kan leda till risk för brand, elektriska stötar eller skador.
- För att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden, dra i kontakten i stället för i sladden när du kopplar bort produkten.
- Använd inte produkten över dess märkuteffekt. Överbelastade utgångar över nominell belastning kan resultera i risk för brand eller personskada.
- Använd inte produkten eller tillbehöret som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa ett oförutsägbart beteende, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- Använd inte produkten med en skadad sladd, kontakt eller utgångskabel.
- Ta inte isär produkten. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service på eller reparation av produkten. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller elektriska stötar.
- Utsätt inte produkten för eld eller höga temperaturer. Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosioner.
- För att minska risken för elektriska stötar, koppla ur strömförsörjningen från uttaget innan du utför någon instruerad service.
- Låt servicearbete utföras av en behörig reparatör med enbart identiska reservdelar. Det säkerställer att produkten förblir säker.
- När du laddar en enhet kan produkten kännas varm. Det är fullständigt normalt och ger ingen anledning till oro.

- När du laddar det interna batteriet, arbeta i ett välventilerat utrymme och begränsa inte ventilationen på något sätt.
 - Rengör inte produkten med skadliga kemikalier eller rengöringsmedel.
 - Missbruk, fall och hårda slag kan skada produkten.
 - Vid kassering av sekundära celler eller batterier ska celler eller batterier från olika elektrokemiska system hållas separerade från varandra.
 - Använd eller förvara inte expansionsbatteriet i direkt solljus under en längre period, till exempel i en bil, lastbädd eller någon annan plats där den kommer att utsättas för höga temperaturer. Om du gör det kan det leda till att produkten fungerar felaktigt, försämras eller alstrar värme.
- FÖRSIKTIGHET:** Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett batteri av en felaktig typ.
- Kassering av ett batteri i en eld eller het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, kan resultera i en explosion.
 - Att lämna ett batteri i en miljö med extremt höga temperaturer kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
 - Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan orsaka en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
 - Koppla ur nätkabeln för att koppla från nätspänningen.
 - Ta inte isär, punktera, krossa, värma eller bränna.

Förvarings- och underhållsinstruktioner

1. Förvara produkten mellan 0 och 40 °C. Undvik att utsätta produkten för regn eller använda produkten i en fuktig miljö.
2. För att bevara batteriets livslängd, ladda till 100 % efter användning. Om du planerar att förvara ditt expansionsbatteri, ladda till 100 % var tredje månad.
3. Förvara produkten på en plan yta vid användning, laddning och förvaring.

Försäkran om Överensstämmelse

Härmed försäkras Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med de tillämpliga direktiven/föreskrifterna (EU) 2023/1542, 2014/30/EU och 2011/65/EU. EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

Följande importör är den ansvariga parten (kontakt för EU-frågor):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Uyarı



Uçakta izin verilmez.

⚠️ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI - Bu ürünü kullanırken, aşağıdaki gibi temel önlemler her zaman takip edilmelidir:

- Bu talimatları saklayın.
- Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
- Yaralanma riskini azaltmak için ürün çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Parmaklarınızı veya ellerinizi ürünün içine sokmayın.
- Ürünü yağmur veya kar altında bırakmayın.
- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir ek parça kullanımı, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Ürünün bağlantısını keserken, kabloyu değil elektrik fişini çekerek hasar riskini azaltın.
- Ürünü kullanırken çıkış gücünü aşmayın. Belirtilen değer üstündeki aşırı yük çıkışları yangın veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Hasarlı veya değiştirilmiş ürün veya ek parçalar kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış piller yangın, patlama veya yaralanmalara neden olabilecek öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.
- Ürünü hasarlı bir kablo, fiş veya çıkış kablosu ile çalıştırmayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Servis veya tamir gerektiğinde, uzman bir servis görevlisine götürün. Yanlış yapılan yeniden montaj, yangın veya elektrik çarpması riskine neden olabilir.
- Ürünü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalmak patlamalara neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için herhangi bir talimatlı bakım yapmadan önce güç kaynağını prizden çıkarın.
- Bakım işleminin yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmasını sağlayın. Bu, ürünün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- Şarj işlemi sırasında ürün ısınabilir. Bu normal bir işletme koşuludur ve endişe kaynağı olmamalıdır.
- Dahili batarya şarj edilirken, iyi havalandırılmış bir alanda çalışın ve havalandırmayı herhangi bir şekilde kısıtlamayın.
- Ürünü zararlı kimyasallar veya deterjan ile temizlemeyin.
- Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı kuvvet uygulanması ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- İkincil hücreleri veya pilleri atarken farklı elektrokimyasal sistemlere ait hücreleri veya pilleri birbirinden ayrı tutun.
- Genleşme aküsünü uzun süre doğrudan güneş ışığı altında, örneğin arabada, kargo kasasında veya yüksek sıcaklıklara maruz kalacağı başka bir yerde kullanmayın veya saklamayın. Bunu yapmak, ürünün arızalanmasına, bozulmasına veya ısınmasına neden olabilir.

UYARI: Yanlış türde bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır.

- Bir pilin ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.
- Bir bataryayı aşırı yüksek sıcaklıkta bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan pil patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Hat gerilimi bağlantısını kesmek için AC güç kablosunu prizden çekin.
- Sökmeyin, delmeyin, ezmeyin, ısıtmayın veya yakmayın.

Depolama ve Bakım Talimatları

1. Ürünü 32°F-104°F (0°C-40°C) arasında saklayın. Ürünü yağmura maruz bırakmaktan veya nemli bir ortamda kullanmaktan kaçının.
2. Pil ömrünü korumak için kullanımdan sonra %100'e kadar şarj edin. Genişletme pilinizi saklamayı planlıyorsanız her 3 ayda bir %100 seviyesine kadar şarj edin.
3. Kullanırken, şarj ederken ve saklarken ürünü düz bir yüzeyde tutun.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile, Anker Innovations Limited bu ürünün yürürlükteki (AB) 2023/1542, 2014/30/AB ve 2011/65/AB direktifleri/yönetmelikleri ile uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: https://support.anker.com/s/article/Recommendation?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

Aşağıdaki ithalatçı, sorumlu taraf (AB konuları için sözleşme) olarak kabul edilir:
Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

Увага



Заборонено на борт літака.

⚠️ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Під час використання цього продукту слід завжди дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема таких:

- Збережіть ці інструкції.
- Перед використанням продукту прочитайте всі інструкції.
- Щоб зменшити ризик отримання травм, необхідний ретельний нагляд, коли виріб використовується поблизу дітей.
- Не вставляйте пальці чи руки у виріб.
- Не піддавайте виріб впливу дощу чи снігу.
- Використання приладдя, яке не рекомендується і не продається виробником продукту, може призвести до ризику пожежі, ураження електричним струмом або шкоди здоров'ю.
- Щоб зменшити ризик пошкодження електричної вилки та шнура, від'єднуючи виріб, тягніть за вилку, а не за шнур.
- Не перевищуйте максимальну вихідну потужність продукту. Перенавантаження виходів вище номінального значення може призвести до ризику пожежі або шкоди здоров'ю.
- Не використовуйте виріб або насадку, які пошкоджені або змінені. Пошкоджені або модифіковані батареї можуть проявляти непередбачувану поведінку, що призведе до пожежі, вибуху або ризику травми.
- Не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром, вилкою або вихідним кабелем.

- Не розбирайте виріб. Віднесіть його до кваліфікованого спеціаліста з обслуговування, коли потрібне обслуговування або ремонт. Неправильна повторна збірка може призвести до ризику пожежі або ураження електричним струмом.
- Не піддавайте виріб впливу вогню або високих температур. Вплив вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, виймайте блок живлення з розетки перед будь-яким обслуговуванням, рекомендованим в інструкції.
- Доручайте технічне обслуговування кваліфікованому спеціалісту з ремонту, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку продукту.
- Під час заряджання пристрою продукт може нагріватися. Це нормальний робочий стан і не повинно викликати занепокоєння.
- Під час заряджання внутрішньої батареї працюйте в добре провітрюваному приміщенні та жодним чином не обмежуйте вентиляцію.
- Не очищайте виріб шкідливими хімікатами або м'якими засобами.
- Неправильне використання, падіння або надмірна сила можуть призвести до пошкодження виробу.
- Утилізуючи вторинні елементи або батареї, зберігайте елементи або батареї різних електрохімічних систем окремо одна від одної.
- Не використовуйте й не зберігайте розширювальний акумулятор під прямими сонячними променями протягом тривалого часу, наприклад у машині, у вантажному кузові або в будь-якому іншому місці, де можливий вплив високих температур. Це може призвести до несправності або розрядки виробу чи виділення тепла.

УВАГА: Ризик вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу.

- Покидання батареї у вогонь чи гарячу духовку, механічне розчавлення чи відрізання батареї може призвести до вибуху.
- Залишення акумулятора в середовищі з надзвичайно високою температурою може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу.
- За умов надзвичайно низького атмосферного тиску акумулятор може вибухнути або виділяти горючу рідину чи газ.
- Від'єднайте кабель живлення змінного струму, щоб відключити його від мережі.
- Не розбирайте, не проколюйте, не роздавлюйте, не нагрівайте та не спалюйте.

Інструкції щодо зберігання та обслуговування

1. Зберігайте продукт за температури 0–40 °C (32–104 °F). Уникайте потрапляння продукту під дощ або використання продукту у вологому середовищі.
2. Для збереження терміну служби акумулятора заряджайте його до 100 % після використання. Якщо ви плануєте тривале зберігання розширювального акумулятора, заряджайте його до 100 % кожні 3 місяці.
3. Тримайте виріб на рівній поверхні під час використання, заряджання та зберігання.

Декларація відповідності

Цим Anker Innovations Limited заявляє, що цей продукт відповідає чинним директивам/постановам (ЄС) 2023/1542, 2014/30/ЄС та 2011/65/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc

Зазначений нижче імпортер є відповідальною стороною (для ЄС):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Цей символ вказує на те, що цей продукт не можна утилізувати як побутові відходи. Натомість його слід передати у відповідний пункт збору для переробки електричного та електронного обладнання.

注意



航空機に持ち込むことはできません。

安全にご使用いただくために

警告 - 本製品の使用時には、以下の事項を含む基本的な注意事項を必ず守ってください。

- 本説明書は大切に保管してください。
- 事故を防ぐため、お子様の手の届かないところでご使用ください。
- 製品のポートに指や手など身体の一部および異物を入れないでください。
- 本製品を雨や雪にさらさないでください。
- 製造元により販売または推奨されていない電源や充電器などを使用した場合、火災や怪我につながる恐れがあります。
- 電源プラグやコードの損傷を防ぐため、電源プラグをコンセントから抜くときは、コードではなくプラグを持って抜いてください。
- 本製品の定格出力を超える定格消費電力の製品には利用しないでください。火災や怪我につながる恐れがあります。
- 破損または改造した製品は使用しないでください。予期しない動作により、火災や爆発、怪我につながる恐れがあります。
- コードやプラグ、ケーブルが破損した状態で本製品を利用しないでください。
- 同梱の AC 充電ケーブルは本製品のみにご使用ください。
- 本製品を分解しないでください。不具合が発生した場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解中または分解後に誤って組み立てる際に火災や怪我につながる恐れがあります。
- 火気や高温にさらさないでください。本製品は、130°C を超える高温にさらされると爆発を引き起こす恐れがあります。
- お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
- お使いの機器を充電する際、本体が温くなる場合がありますが、異常ではありません。
- 本製品を充電する際は、風通しの良い場所で行ってください。
- 誤使用、落下などの過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
- 本製品を一般ゴミとして廃棄しないでください。ゴミ集積場やゴミ収集車内での感電・発熱・発火・火災の原因となります。廃棄する際は、アンカー・ジャパンのカスタマーサポートまでご連絡ください。
- 炎天下の車内、トランク、荷台や直射日光下など高温になる場所で使用、保管しないでください。本製品の故障・劣化の原因、および発熱の原因となります。
- データサーバーや医療機器など、非常時に不具合が起こると人命 / 財産に重大な危険を及ぼす用途での使用はお控えください。

保管およびお手入れ方法

1. 本製品は 0°C ~ 40°C で保管してください。本製品を雨にさらしたり、湿気が多い環境で使用したりしないでください。
2. 本製品をご使用后、バッテリー残量が少ない状態で放置または保管しないでください。100% まで充電した後に保管してください。3 ヶ月に一度を目安に定期的にバッテリー残量を確認し、100% まで充電した状態で保管してください。
3. 機器への充電中や本体充電中、保管中は本製品を平らな場所に置いてください。



Li-ion 32

本製品に内蔵されているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。本製品を廃棄するときはリチウムイオン電池の取り外しはお客様で行わず、下記カスタマーサポートにご連絡をお願いいたします。

【アンカー・ジャパン株式会社 カスタマーサポート】

☎ 03-4455-7823(平日 9:00-17:00) ✉ support@anker.com



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

البعض.

- لا تستخدم أو تخزن البطارية الإضافية تحت أشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة، مثل داخل السيارة أو على سطح الشحن أو في أي مكان آخر يتعرض لدرجات حرارة مرتفعة. قد يؤدي ذلك إلى تعطل المنتج أو تدهور أدائه أو ارتفاع درجة حرارته.
- تحذير: يوجد خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
- التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن أو سحقها أو قطعها ميكانيكياً قد يؤدي إلى انفجار.
- ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية جداً قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- يمكن أن تتسبب البطارية المعرضة لضغط الهواء المنخفض للغاية في انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- أفضل كابل طاقة التيار المتردد لفصله عن الجهد الكهربائي في الخط.
- لا تفكك أو تنقب أو تسخن أو تحرق.

تعليمات التخزين والصيانة

1. يُخزّن المنتج في درجة حرارة تتراوح بين 32 درجة فهرنهايت - 104 درجات فهرنهايت (0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية). تجنب تعريض المنتج للمطر أو استخدام المنتج في بيئة رطبة.
2. للحفاظ على عمر بطارية الجهاز، يرجى شحنها إلى 100% بعد الاستخدام. إذا كنت تخطط لتخزين بطاريك الإضافية، فقم بإعادة شحنها بنسبة 100% كل 3 أشهر.
3. ضع المنتج على سطح مستوي عند الاستخدام والشحن والتخزين.

إعلان المطابقة

تقر شركة Anker Innovations Limited بموجبها بأن هذا المنتج يتوافق مع التوجيهات/الوائح المعمول بها (EU) 2023/1542 و 2014/30/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (يرجى التواصل معه في المسائل المتعلقة بالاتحاد الأوروبي):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

المستورد التالي هو الطرف المسؤول (يرجى التواصل معه في المسائل المتعلقة بالمملكة المتحدة):

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP,

United Kingdom

ملاحظة



غير مسموح على الطائرة.

تعليمات مهمة للسلامة

تحذير - عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

- احتفظ بهذه التعليمات.
- اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام المنتج.
- لتقليل خطر الإصابة، يجب الإشراف الوثيق عند استخدام المنتج بالقرب من الأطفال.
- لا تضع الأصابع أو اليدين داخل المنتج.
- لا تعرض المنتج للمطر أو الثلج.
- استخدام أي ملحوظ غير موصى به أو مباع من جانب الشركة المصنعة للمنتج قد يؤدي إلى خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة.
- لتقليل خطر تلف المقيس الكهربائي والسلك، اسحب المقيس بدلاً من السلك عند فصل المنتج.
- لا تستخدم المنتج بمعدل إخراج يفوق معدله. قد يؤدي تحميل المخارج بما يتجاوز المعدل المحدد إلى خطر الحريق أو الإصابة.
- لا تستخدم المنتج أو الملحوظ التالف أو الذي خضع للتعديل. قد تعمل البطاريات التالفة أو المعدلة بطريقة مختلفة غير متوقعةً تتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو تعرض أشخاص لخطر الإصابة.
- لا تشغل المنتج إذا كان الكابل أو المقيس أو كابل الإخراج تالفاً.
- لا تفكك المنتج. عند الحاجة إلى صيانة أو إصلاح، اصطحب المنتج إلى فني صيانة مؤهل. قد تؤدي إعادة التجميع بشكل غير صحيح إلى خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تعرض المنتج إلى النار أو درجات الحرارة العالية. تعريض المنتج إلى النار أو درجات حرارة تتجاوز 130 درجة مئوية قد يؤدي إلى حدوث انفجارات.
- لتقليل خطر التعرض للصدمة الكهربائية، يُرجى فصل محول الطاقة عن المآخذ قبل إجراء أي صيانة موصوفة.
- يجب أن تتم أعمال الصيانة على يد فني مؤهل باستخدام قطع غيار مطابقة تماماً للأصلية فقط. يضمن لك ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.
- عند شحن أحد الأجهزة، قد يسخن المنتج. هذه حالة تشغيل طبيعية ولا يجب أن تكون سبباً للقلق.
- عند شحن البطارية الداخلية، يجب العمل في منطقة جيدة التهوية وعدم تقييد التهوية بأي شكل من الأشكال.
- لا تنظف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
- قد يؤدي سوء الاستخدام، أو الإسقاط، أو استخدام القوة المفرطة إلى إتلاف المنتج.
- عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احتفظ بالخلايا أو البطاريات ذات الأنظمة الكهروكيميائية المختلفة منفصلة عن بعضها.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



